



106 SBS



DE	Bedienungsanleitung	2-6
EN	Instruction manual	7-11
FR	Mode d'emploi	12-16
ES	Manual del usuario	17-21
IT	Istruzioni per l'uso	22-26
CZ	Návod k obsluze	27-31

DE GENIE 106 SBS Aktenvernichter

Sehr geehrter Kunde,
sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Qualitätsproduktes. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Unsere Service-Informationen finden Sie am Ende dieser Anleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Der Aktenvernichter ist ausschließlich zum Zerkleinern von Papier geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.



WICHTIGE Sicherheitshinweise:



1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.



2. Halten Sie Gegenstände wie Kleidung, Krawatten , Schmuck , Haare  und andere kleine Objekte von der Einzugsöffnung fern, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Ziehen Sie den Stecker des Shredders heraus, wenn Sie ihn für längere Zeit nicht benutzen.

4. Entfernen Sie alle Büro- und Heftklammern  bevor Sie das Papier einführen.

5. Halten Sie Ihre Finger und Hände von der Einfuhröffnung  fern, um Verletzungen zu vermeiden.

6. Stellen Sie das Gerät so nahe wie möglich an einer Steckdose auf.

7. Der Shredder muss immer ausgeschaltet und ausgesteckt werden, bevor er woanders hingestellt, transportiert oder gereinigt wird und bevor der Auffangbehälter ausgeleert wird.

8. Leeren Sie den Auffangbehälter in regelmäßigen Abständen aus, ansonsten kann es zu einem Papierstau führen. Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie den Auffangbehälter entleeren.



9. **Achtung:** Dieser Shredder kann keine CDs/DVDs , Kassetten und Disketten zerkleinern.



10. Lassen Sie den Shredder, wenn Kinder oder Haustiere zugegen sind, nicht unbeaufsichtigt.

11. Der Shredder kann nur Papier zerkleinern. Bitte führen Sie keine anderen Gegenstände ein. Das Papier muss trocken und sauber sein.

12. Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Sollten Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unsere Service Hotline.

13. Das Gerät darf nicht mit einem defekten Stromkabel betrieben werden.

14. Ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.



15. Bitte sprühen Sie keine entzündlichen Gase oder Öle auf den Shredder, da dies zu Bränden führen kann.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSRICHTLINIEN

- Vor einer längeren Nichtbenutzung des Gerätes, bitte Netzstecker ziehen!
- Bei einem Schaden am Netzkabel, Netzstecker oder am Gerät selbst, bitte dieses nicht mehr in Betrieb nehmen (Verletzungsgefahr)!
- Versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbst zu reparieren!
- Bitte die empfohlene Kapazität der Steckdose nicht überlasten!
- Der Netzanschluss des Gerätes muss frei zugänglich sein!
- Keine Veränderung am Netzkabel vornehmen, da es der vorgeschriebenen Netzspannung entspricht!

Lieferumfang

Aktenvernichter 106 SBS
Papierauffangbehälter
Bedienungsanleitung

Den Aktenvernichter aufstellen:

1. Den Aktenvernichteraufsatz sicher oben auf den Papierauffangbehälter setzen. Der Aktenvernichteraufsatz verfügt über einen ausziehbaren Arm, mit dessen Hilfe Sie ihn auch auf anderen Körben platzieren können. **Achten Sie dabei auf einen sicheren Sitz des Aufsatzes und darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und dem Aktenvernichter einklemmen. Es besteht Verletzungsgefahr!**

2. Den Netzstecker an eine übliche 230-240-Volt-Wechselstrom-Steckdose anschließen.

Den Aktenvernichter in Betrieb nehmen:

Wichtiger Hinweis:

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen und für einen Kurzzeitbetrieb von 2 Minuten konstruiert. Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht im gewerblichen Bereich und nicht im Freien. Der unsachgemäße Gebrauch birgt Unfallgefahren.

Der Hauptschalter hat 3 Einstellungen. Zur Inbetriebnahme des Geräts stellen Sie den Schalter auf Position „**AUTO**“.

1. **AUTO** (betriebsbereit, Standby): Bei Einstellung des Schiebeschalters auf „**AUTO**“ ist das Gerät startbereit. Wenn das zu vernichtende Papier in die jeweilige Eingabeöffnung eingeführt wird, startet der Schneidevorgang automatisch.
Führen Sie das Papier nur GERADE in die Eingabeöffnung ein, um Papierstau zu vermeiden. Nachdem das Papier vom Partikel-Schneidwerk geschreddert wurde, schaltet es automatisch in den Standby-Modus. Schaltet sich das Gerät nicht automatisch ab, so überprüfen Sie, ob der Papierkorb voll ist oder sich noch Papierreste im Schneidwerk befinden.
Führen Sie Papier nur in die dafür gekennzeichneten Eingabeöffnungen ein!
2. **REV** (Rückwärtslauf): Bei Einstellung des Schiebeschalters auf „**REV**“ bewegt sich das Schneidwerk rückwärts. Diese Funktion dient zum Entfernen von Papierstau (siehe Abschnitt „Schutz vor Papierstaus und Überhitzung des Motors“).
3. **OFF** (Aus) wird empfohlen, beim Entleeren des Papierkorbs oder wenn der Aktenvernichter über einen längeren Zeitraum nicht in Gebrauch ist.

Kapazität des Aktenvernichters:

Der 106 SBS schneidet bis zu 6 Blatt Papier (DIN A4, 80g). Die Papierbreite kann bis zu 21,8 cm betragen. Beim Zerkleinern von kleinen Papieren, wie beispielsweise Briefumschlägen oder Kreditkartenquittungen, führen Sie diese in die Mitte der Eingabeöffnung ein.

Bitte achten Sie darauf, dass nie mehr als die oben angegebene Maximalmenge in die Eingabeöffnung eingeführt wird. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Schutz vor Papierstaus und Überlastungen:

Der 106 SBS ist mit einem Motoren-Überlastungsschutz ausgestattet. Wenn der automatische Überlastungsschutz des Motors ausgelöst wird, wird die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen. Ursachen können die folgenden sein:

- Kontinuierlicher Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Kapazität über eine längere Zeitdauer, z. B. länger als 2 Minuten ohne Unterbrechung.
- Überschreiten der Schnittleistung, z.B. Einführen von mehr als 6 Blatt Papier (80g) in einem Arbeitsgang, oder falls das Papier nicht der Länge nach in die Eingabeöffnung eingeführt wird.

In diesen Fällen ergreifen Sie bitte folgende Maßnahmen:

1. **Schalten Sie den Hauptschalter auf OFF. Trennen Sie den Netzstecker von der Wechselstrom-Steckdose, um Verletzungen zu vermeiden**, und warten Sie mindestens 60 Minuten, bis der Überlastungsschutz zurückgesetzt wurde. Reißen Sie überschüssiges Papier oberhalb des Schneidwerks ab oder entfernen Sie es.
2. Den Netzstecker wieder an die Wechselstrom-Steckdose anschließen und den Schalter auf REV stellen. Ziehen Sie das verbleibende Papier von den Schneidklingen weg. Wenn nötig, wiederholen Sie diesen Vorgang.

Technische Angaben:

Schneideart:	Streifenschnitt
Schnittbreite:	6 mm (Papier)
Schnittleistung:	6 Blatt DIN A4 (80g)
Eingabebreite:	ca. 220 mm
Eingangsspannung:	220~240 VAC, 50 Hz, 0,9 A
Maße:	ca. 265 x 314 x 133 mm
Papierkorb:	ca. 7 l Fassungsvermögen
Geräuschpegel:	ca. 72 dB

Reinigung:

Gefahr! Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

Warnung! Die Schneidmesser des Geräts sind sehr scharf! Verletzungsgefahr!

1. Leeren Sie den Papierkorb regelmäßig aus.
2. Reinigen Sie den Papierkorb und den Aktenvernichter mit einem leicht befeuchteten Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.
3. Entfernen Sie eventuelle Rückstände in den Schneidöffnungen mit einem geeigneten Gegenstand. **Stellen Sie sicher, dass dabei der Netzstecker gezogen ist. Es besteht Verletzungsgefahr!**

GARANTIEABWICKLUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses GENIE Produktes. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so beachten Sie bitte Folgendes: Die Garantiezeit beträgt bei sachgerechter Nutzung 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Geräte, die von außen durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Eine Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Kundenservices durchgeführt wurden. Garantiereparaturen können nur mit beigelegtem Kaufbeleg erfolgen – **jede Rücksendung bitte telefonisch anmelden!** Bitte geben Sie immer Name, Straße, PLZ, Wohnort und Telefon mit Vorwahl und den Grund Ihrer Reklamation an. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

Unsere Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de
Adresse: Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.
Deutschland/Germany

Entsorgung:



Richtlinie 2012/19/EC zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Das durchkreuzte Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.

Richtlinien:



Wir erklären, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln und Vorschriften hergestellt wurde.

Importeur:

Dieter Gerth GmbH
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

EN GENIE 106 SBS Document Shredder

Dear customer,

Thank you for buying this high-quality product. Please carefully read through these operating instructions before using the device for the first time. In particular, please comply with the safety notices. Our service information is located at the bottom of these instructions.

Intended Use:

The shredder is only suitable for shredding of paper. Any other use or modification shall be deemed to be improper and involves substantial risk of accidents.



IMPORTANT safety measures:



1. Always be sure to keep all loose objects such as e.g. clothing, ties , jewellery , hair  and all other small objects away from the feed slot in order to avoid injury.
2. Disconnect the mains plug in the event the document shredder is not be used for a longer period of time.
3. Remove all paper clips and staples  before inserting the paper.
4. Always be sure to keep your fingers and hands  away from the feed slot in order to avoid serious injury.
5. The device should be setup as close as possible to an easily accessible wall socket.
6. The document shredder must always be deactivated and disconnected from the electrical line prior to moving, transporting and cleaning the device and prior to emptying the waste basket.
7. Empty the waste basket frequently. Otherwise the shredder may jam. Please disconnect the mains plug in order to empty the basket.
8. Attention: The document shredder is not suitable for CDs/DVDs , shredding cassettes resp. diskettes.

9. Please do not leave the document shredder unattended e.g. in the event children or pets are nearby. 
10. The document shredder is only suitable for shredding paper, please do not insert any other materials, the paper must be dry and clean.
11. Never open the casing. In the event of problems with the device, please contact our hotline.
12. The device may not be operated with a damaged power cord.

13. Please read the manual before operating the machine



14. For indoor use only.

15. Please do not spray any flammable gas or oil  onto this shredder, it may cause fire.

Remark: For optimum results and to protect the machine, we suggest the user to operate it for 2 minutes and then rest 60 minutes.

ELECTRICAL SAFETY GUIDELINES

- Please disconnect the mains plug before not using the unit for a prolonged period of time!
- In the event of damage to the mains cord, the mains plug or the device itself, please cease operating the device (risk of injury)!
- Please do not attempt to repair the unit yourself!
- Please do not overload the capacity of the socket!
- The mains connection of the device must be freely accessible!
- Do not modify the mains cord as it complies with the prescribed grid voltage!

Delivery:

Shredder GENIE 106S, Paper waste basket, Manual

Setting up the document shredder:

1. Securely mount the document shredder on a waste basket. **In the process, ensure that you do not catch your fingers between the top edge of the waste basket and the shredder.**

Note: Thanks to the removable arm, you may also mount the document shredder on other round and rectangular waste baskets. The arm is located on the left side of the document shredder and is suitable for waste baskets with a width of 270mm to 340 mm.

2. Connect the main plug to a standard 230-240 volt AC socket.

Starting the document shredder:

Important note:

This device is designed solely for private use in enclosed quarters and for brief operation not exceeding 2 minutes. Do not use the document shredder for commercial applications nor outdoors. Improper use poses risk of accidents.

The main switch has 3 positions. To start the device set the button into position “**AUTO**”.

1. **AUTO** (automatic start): The shredding operation will start automatically once the document to be shredded is inserted in the feed slot. The document shredder is set to normal operation. Please only insert the paper EVENLY into the feed slot otherwise a paper jam may result. After the paper has been fed into the shredding slot, the document shredder will deactivate automatically.

Only insert paper into the designated feed slots!

2. **REV** (reverse operation): “REV” make the cutting unit turn backward. With these function paper jams can be removed (please refer to chapter “Protection against paper jams and overloading”).
3. **OFF** position is recommended when emptying the wastebasket or when the shredder is not in use for a prolonged period of time.

Capacity of the document shredder:

The 106S shreds up to 6 sheets of paper (DIN A4, 80g). The paper width may comprise up to 21.8 cm. When shredding small paper sizes such as letters or credit card receipts, please insert them into the middle of the shredding slot.

Please ensure that never more than the above-mentioned maximum quantity is inserted in the shredder. Otherwise the device may sustain damage.

Protection against paper jams and overloading:

The 106S is equipped with a motor overload guard. To protect the machine well, we suggest the user to operate it in this way: work 2 minutes then rest 60 minutes. Under the following conditions, the current feed to the unit's motor is interrupted:

1. Continual operation of the document shredder with maximum capacity for a prolonged period of time, e.g. longer than 2 minutes without interruption.
2. Overrunning the shredding capacity e.g. adding more than 6 sheets of paper (80g) in one operation or in the event the paper is not inserted length-wise into the feed slot.

Under the above-mentioned conditions, the automatic overload guard of the motor is triggered, whereupon the current feed to the device is interrupted. In such a case, please take the following steps:

1. Disconnect the main plug from the AC socket in order to avoid the risk of serious injuries and wait at least 60 minutes until the overload guard has reset. Now tear off excess paper from the top of the shredder or remove it.
2. Reconnect the main plug to the AC socket and switch to REV. Pull the remaining paper away from the shredding blades. If necessary, repeat this step.

Technical data:

Shredding type:	Strip-cut
Size of cut:	6 mm (paper)
Shredding capacity:	6 pages DIN A4 (80g)
Feed width:	approx. 220 mm
Input voltage:	220~240 VAC, 50 Hz, 0,9A
Dimensions:	approx. 265 x 314 x 133 mm
Waste basket:	ca. 7 l capacity
Noise level:	approx. 72 dB

Cleaning:

Danger! Unplug the power cord before cleaning. There is a risk of electric shock!

Warning! The blades of the device are very sharp! Danger of injury!

1. Empty the drip trays regularly.
2. Clean the drip trays and paper cutter with a slightly dampened cloth and possibly with a mild detergent.
3. Remove any residue in the cutting holes with a suitable object. **Make sure that while cleaning the plug is pulled in order to avoid injuries.**

HANDLING THE GUARANTEE

Thank you very much for purchasing this GENIE product. Please note the following advice whenever this machine does not function faultlessly, contrary to expectations.

The guarantee period amounts to 24 months from the date of purchase, provided that the machine has been used appropriately. Please keep the proof-of-purchase voucher and original packaging in a safe place. The warranty is only valid for defects in materials or fabrication. However, it is invalid for damage that has occurred to breakable parts, e.g., on the casing. Machines that have been damaged by inappropriate use externally, are excluded from being exchanged. A guarantee will expire whenever any repairs have been carried out without the express consent of our customer service department.

Repairs under the guarantee can only be made when the proof-of-purchase voucher is enclosed with the defective machine – **please notify us about the return by telephone!**

Please give your name, address, post code, town and telephone number with the dialing code. Please state the reason for your complaint too.

We regret any inconvenience caused!

Our service hot line

Tel. +49 (0) 6122-7279891 • Fax +49 (0) 6122-705952 •

E-mail: hotline@genie-online.de

Address: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.
Deutschland/Germany

Disposal:

Guideline 2012/19/EC concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE).

The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.

Directives:

We declare that this device has been manufactured in accordance with the applicable rules and regulations.

Importer:

Dieter Gerth GmbH
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

FR Destructeur de documents

GENIE 106 SBS

Chère cliente,
Cher client,

Nous vous remercions de nous avoir fait confiance en achetant ce produit de qualité. Nous vous prions de lire soigneusement ce mode d'emploi avant la mise en service. Veuillez notamment tenir compte des consignes de sécurité. Les informations relatives au SAV se trouvent à la fin de ce mode d'emploi.

Utilisation prévue:

Le broyeur est seulement approprié pour le broyage de papier. Toute autre utilisation ou modification est réputée abusive et comporte des risques importants d'accidents.



IMPORTANT - Mesures de sécurité :



1. Veillez à toujours conserver tous les objets flottants, comme par ex. vêtements, cravates , bijoux , cheveux et  tous les autres petits objets, à l'écart de la fente d'introduction afin d'éviter les blessures.
2. Débranchez la prise électrique principale dans le cas où le destructeur de document n'est pas utilisé pendant une longue période.
3. Retirez tous les trombones et agrafes  avant d'insérer le papier.
4. Assurez-vous de toujours garder vos doigts et mains à l'écart de  la fente d'introduction afin d'éviter des blessures graves.
5. L'appareil doit être placé aussi près que possible d'une prise murale facilement accessible.
6. Le destructeur de document doit toujours être désactivé et débranché de la prise de courant, avant d'être déplacé, transporté et nettoyé et avant de vider le bac à déchets.
7. Videz le bac à déchets fréquemment. Sinon, le destructeur risque de faire un bourrage. Veuillez débrancher la prise électrique principale afin de vider le bac.
8. Attention : Le destructeur de document ne convient pas à la destruction de cassettes ou de disquettes.
9. Veuillez ne pas laisser le destructeur de document sans surveillance par ex. dans le cas où des enfants  ou des animaux de compagnie sont à proximité.

10. Le destructeur de document est adapté uniquement à la destruction du papier, veuillez ne pas insérer d'autres matériaux, le papier doit être sec et propre.
11. Veuillez ne jamais ouvrir l'appareil. En cas de problèmes avec l'appareil, veuillez contacter notre service d'assistance.
12. L'appareil ne doit pas être utilisé avec un cordon d'alimentation endommagé.
13. Veuillez lire le manuel avant d'utiliser la machine. 
14. Pour une utilisation en intérieur uniquement.
15. Veuillez ne pas vaporiser de gaz inflammable ou d'huile  sur le destructeur, cela peut provoquer un incendie.

DIRECTIVES DE SECURITE ELECTRIQUE

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, retirez la fiche de la prise secteur.
- Si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil est endommagé, n'utilisez plus l'appareil (risques de blessure) !
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil !
- Ne dépassez pas l'intensité prévue pour la prise électrique !
- Le branchement de l'appareil sur le réseau doit toujours rester accessible !
- Ne changez pas et ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Il est prévu pour la tension du réseau prescrite.

Livraison:

Destructeur de documents GENIE 106S
Poubelle pour papier
Mode d'emploi

Installation du destructeur:

1. Fixez solidement la déchiqueteuse de documents sur un panier de déchets. Dans le processus, assurez-vous que vous n'avez pas vous coincer les doigts entre le bord supérieur de la corbeille et le broyeur.
2. Branchez la prise principale pour un 230-240 volts prise secteur standard.

Mise en service du destructeur :

Remarque importante :

Cet appareil est uniquement conçu pour l'usage privé dans des locaux fermés et pour un fonctionnement ne dépassant pas 2 minutes. N'utilisez pas ce destructeur de documents pour un usage professionnel ou en plein air. Une mauvaise utilisation pose des risques d'accidents.

L'interrupteur principal AUTO / REVERSE / OFF. Pour démarrer l'appareil, réglez le commutateur en position "AUTO".

1. **AUTO** (démarrage automatique): Quand le 106S est allumé, le déchiquetage démarre automatiquement lorsque vous introduisez le papier à détruire dans l'ouverture. Ce mode est le mode normal de fonctionnement de la déchiqueteuse de documents. Introduisez toujours le papier bien DROIT dans l'ouverture. S'il est de travers, il risque de provoquer un bourrage. Après l'introduction du papier par l'ouverture et destruction, la déchiqueteuse se met automatiquement hors tension. Si l'appareil ne se coupe pas automatiquement, vérifiez que la corbeille à papier n'est pas pleine et qu'il n'y a pas de restes de papier sur l'unité de coupe. Lorsque vous sortez la corbeille à papier de la déchiqueteuse en service pour la vider, l'appareil cesse aussitôt son processus de déchiquetage. Introduisez le papier dans leurs fentes d'introduction respectives !
2. **REV** (marche avant et marche arrière) : En appuyant sur les deux touches de déplacer le couteau vers l'avant ou vers l'arrière. Ces touches de fonction sont utilisées pour enlever bourrage papier (voir la section «Protection contre bourrage et surcharges »).
3. **OFF** est recommandé lors de la vidange de la poubelle ou lorsque le broyeur n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.

Capacité du destructeur :

Le 106S peut couper jusqu'à 6 feuilles de papier (DIN A4, 80 g). Largeur de coupe maximale : 21,8 cm. Si vous détruisez des petits formats (enveloppes par exemple, ou factures de carte bancaire), introduisez-les dans le centre de l'ouverture de coupe.

Veillez à ne jamais introduire dans le bloc de coupe une quantité de papier supérieure au volume maximal indiqué ci-dessus. Cela risquerait d'endommager l'appareil.

Protection contre bourrage et surcharges :

Le moteur du 106S est doté d'une protection contre la surchauffe. Le cycle normal de travail de coupe est de 2 minutes en charge maximale, une interruption prolongée de 60 minutes étant indispensable après chaque cycle. L'alimentation électrique du moteur de l'appareil est interrompue dans les situations suivantes :

1. Fonctionnement en continu du destructeur à capacité maximale pendant une période prolongée, par exemple plus de 2 minutes sans interruption.
2. Dépassement des capacités de coupe, par exemple introduction de plus de 6 feuilles de papier (80 g) dans une seule phase, ou si le papier n'est pas introduit dans le sens de la longueur.

Dans ces conditions, la protection automatique contre la surchauffe du moteur est déclenchée et l'alimentation électrique de l'appareil interrompue. Dans ce cas, veuillez alors procéder comme suit :

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant alternatif pour éviter le risque de blessure et attendez au moins 60 minutes que la protection contre la surchauffe soit remise à zéro. Déchirez alors le papier superflu se trouvant dans le bloc de coupe ou enlevez-le.
2. Rebranchez l'appareil sur la prise de courant alternatif et placez l'interrupteur en position REV. Retirez le papier restant des lames de coupe. Remplacez ensuite l'interrupteur en position AUTO. Répétez l'opération si nécessaire.
3. Dès que l'interrupteur est en position AUTO et que l'ouverture de coupe est dégagée, vous pouvez poursuivre l'opération normale de coupe.

Informations techniques :

Type de coupe :	en bandes
Taille de coupe :	6 mm (papier)
Capacité de coupe :	6 feuilles DIN A4 (80 g)
Ouverture de coupe latérale :	ca. 220 mm
Tension d'entrée :	220~240 VAC, 50 Hz, 0,9A
Dimensions :	ca. 265 x 314 x 133 mm
Corbeille à papier :	capacité de 7l environ
Niveau sonore :	ca. 72 dB

Nettoyage:

Danger! Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer. Il existe un risque de choc électrique!

Attention! Les pales de l'appareil sont très sharp! Risque de blessure!

1. Vider régulièrement les plateaux d'égouttement.
2. Nettoyez les cuvettes d'égouttage et coupe-papier avec un chiffon légèrement humide et éventuellement avec un détergent doux.
3. Retirez tout résidu dans les trous de la coupe avec un objet approprié. **Assurez-vous que même si la fiche est tirée pour éviter le risque de blessure.**

Modalités de GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de la marque GENIE. Si, contre toute attente, l'appareil ne devait pas fonctionner de manière irréprochable, veuillez vous référer aux modalités suivantes : La durée de garantie est, pour un emploi conforme, de 24 mois à la date de l'achat. Veuillez conserver le justificatif d'achat et l'emballage d'origine. La prestation de garantie couvre les défauts de matériau ou de fabrication, mais non pas les dommages survenus sur les pièces fragiles, telles que le boîtier. Les appareils endommagés par une intervention externe et par un maniement non conforme sont exclus de la présente garantie et ne pourront être échangés. La garantie expire si des réparations ont été effectuées sans le consentement exprès de notre service clients.

Le justificatif d'achat doit être joint à la réexpédition de l'appareil pour que les réparations couvertes par les termes de la garantie puissent être effectuées – **prière d'annoncer tout renvoi par téléphone !** Veuillez toujours indiquer votre adresse complète : nom, rue, code postal, ville, votre numéro de téléphone, l'indicatif et la raison de votre réclamation. Nous vous en remercions !

Notre Hotline service clients:

Tél. : +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de

Adresse: Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Germany

Traitement des déchets:



Directive 2012/19/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) concernant la collecte sélective, le traitement de certains composants et la valorisation des déchets par recyclage (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

■ Le symbole barré d'un conteneur signale que l'appareil ne doit pas être collecté avec les déchets ménagers, mais doit être rendu aux centres de collecte équipés, chargés du recyclage ou de l'élimination conforme.

Directives :



Nous déclarons que cet appareil a été fabriqué conformément aux règles et règlements applicables.

Importateur:

Dieter Gerth GmbH
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

ES Destruidora de documentos

GENIE 106 SBS

Estimada clienta, estimado cliente:

Le agradecemos que haya adquirido este producto de calidad. Le rogamos que lea cuidadosamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Preste especial atención a las precauciones. Al final de este manual, encontrará nuestra información de servicio.

Uso previsto:

La trituradora sólo es adecuado para moler de papel. Cualquier otro uso o modificación se considerará como inadecuado y conlleva un riesgo considerable de accidentes.



Medidas de seguridad más IMPORTANTES:



1. Asegúrese siempre de mantener todos los elementos sueltos como p. ej., ropa, corbatas, joyas, pelo y todos los demás objetos pequeños lejos de la ranura de alimentación para

evitar lesiones. 

2. Desconecte el enchufe de la red si la trituradora de documentos no se va a utilizar durante un período de tiempo más largo.

3. Retire todos los clips y grapas antes de insertar el papel. 

4. Asegúrese siempre de mantener sus dedos y manos alejados de la ranura de

alimentación con el fin de evitar lesiones graves. 

5. El dispositivo debería estar instalado lo más cercano posible a una base de enchufe de fácil acceso.

6. La trituradora de documentos debe siempre ser desactivada y desconectada de la toma de corriente antes de mover, transportar o limpiar el dispositivo y antes de vaciar la bandeja de desechos.

7. Vacíe la bandeja de desechos con frecuencia. De lo contrario, la trituradora podría atascarse. Por favor, desconecte el enchufe de la red para vaciar la bandeja.

8. Atención: la trituradora de documentos no es adecuada para triturar ni cintas de grabación ni disquetes.

9. Por favor, no deje la trituradora de documentos sin supervisión, p. ej. en caso de que haya niños o animales próximos.



10. La trituradora de documentos solo es adecuada para triturar papel, no introduzca ningún otro material; el papel debe estar seco y limpio.

11. Nunca abra la carcasa. En caso de problemas con el dispositivo, por favor, póngase en contacto con nuestra línea directa de atención al cliente.

12. El dispositivo no puede funcionar con un cable de alimentación dañado.



13. Por favor, lea el manual antes de hacer funcionar la máquina.

14. Solamente para uso en interiores.

15. Por favor, no rocíe ningún gas ni aceite inflamable sobre esta trituradora, puede provocar

un incendio.



Atascos de papel y protección frente a las sobrecargas:

La 106S está equipada con un dispositivo de protección de sobrecarga del motor. Para proteger la máquina adecuadamente, recomendamos a los usuarios que la utilicen de esta forma: 2 minutos en funcionamiento y luego, 60 minutos en reposo. Bajo las siguientes condiciones, la alimentación de corriente a la unidad del motor es interrumpida:

NORMAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Si el aparato no va a utilizarse durante largo tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.
- En caso de daños en el cable, el enchufe o el aparato, no vuelva a ponerlo en marcha (peligro de accidentes).
- No intente reparar el aparato Vd. mismo.
- No sobrepase la capacidad recomendada del enchufe.
- El acceso a la toma de corriente del aparato debe ser fácil.
- No realice modificación alguna en el cable, ya que es el adecuado para la tensión de red indicada.

Entrega:

Destructora de papel GENIE 106S
Basura para papel
Manual del usuario

Cómo colocar la destructora de documentos:

1. Monte firmemente la destructora de documentos en un cesto de basura. En el proceso, asegúrese de no pillarse los dedos entre el borde superior de la papeleras y la trituradora.

Advertencia: También puede situar la máquina destructora de documentos sobre otra papeleras redonda y esquinada, debido al brazo extraíble. El brazo se encuentra sobre la parte izquierda de la máquina destructora de documentos y es apto para papeleras con un ancho de 290 a 350 mm.

2. Conecte el enchufe a una toma de corriente estándar de 230-240 voltios de CA.

Nota importante:

Este dispositivo está diseñado sólo para uso privado en espacios reducidos y por un corto operación plazo de 2 minutos. No utilizar la trituradora de documentos en el sector comercial y no fuera. El uso incorrecto plantea el riesgo de accidentes.

El interruptor principal AUTO / REVERSE / OFF. Para poner en marcha la unidad, coloque el interruptor en la posición "AUTO".

1. **AUTO:** Al pulsar el botón POWER la unidad está lista y el LED READY está lucido. La destructora de documentos se encuentra en el modo de funcionamiento normal. Tenga cuidado de introducir el papel en la abertura de alimentación DERECHO, ya que de lo contrario éste puede atascarse. Una vez que el papel ha pasado por la abertura de corte, la destructora de documentos se apaga adelante. En caso de que el aparato no se detenga, compruebe si la papelera está llena o si quedan restos de papel en la unidad de corte. Si la destructora de documentos está funcionando y saca la papelera para vaciarla, el aparato interrumpirá inmediatamente el procedimiento de corte.
2. **REV** (arranque automático/ marcha atrás): Cuando se presiona las dos teclas a la cortadora se mueve hacia delante o hacia atrás. Estas teclas de función se utiliza para eliminar un atasco de papel (véase la sección "Protección contra atascos de papel y sobrecargas").
3. Se recomienda la posición **OFF** cuando el vaciado de la papelera o cuando la trituradora no está en uso durante un período prolongado de tiempo.

La capacidad de la trituradora de documentos:

El 106S corte de hasta 6 hojas de papel (A4, 80 g). La anchura del papel puede ser de hasta 21,8 cm. Durante la trituración de documentos pequeños como sobres o recibos de tarjetas de crédito, corre en medio de la apertura de entrada.

Por favor, asegúrese de que no más que el importe máximo indicado anteriormente se introduce en la apertura de entrada. El dispositivo puede estar dañado.

Protección contra atascos de papel y sobrecargas:

EL 106S está equipado con una protección de sobrecarga del motor. El ciclo normal de la operación de corte en carga máxima, toma 2 minutos, cada uno de los cuales una pausa más larga de 60 minutos debe ser insertado. En el marco del las condiciones siguientes, la energía se interrumpe el motor del dispositivo:

1. La operación continua de la trituradora a su máxima capacidad durante un largo período de tiempo, por ejemplo, más de 2 minutos sin interrupción.
2. Cruzando el rendimiento de corte, como la introducción de más de 6 hojas de papel (80 g) en una operación, o si el documento no es la longitud se introduce en la apertura de entrada.

En el marco del las condiciones anteriores, la protección automática de sobrecarga del motor se activa, por el que se interrumpe la alimentación al dispositivo. En este caso, por favor tome las siguientes medidas:

1. **Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente para evitar lesiones**, y esperar al menos 60 minutos, se restableció a la protección de sobrecarga. Arranque el exceso de papel desde la parte superior por ahora mecanismo de corte o eliminarlo.
2. Vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de CA y ponga el interruptor a la posición REVERSE. Retire el papel restante de las cuchillas de corte. Si es necesario, repita este proceso.

Datos técnicos:

Tipo de corte:	Corte en franjas
Tamaño del corte:	6 mm (papel)
Capacidad de corte:	6 hojas DIN A4 (80g)
Anchura de alimentación:	ca. 220 mm
Tensión de entrada:	220~240 VAC, 50 Hz, 0,9A
Dimensiones:	ca. 265 x 314 x 133 mm
Papelera:	aproximadamente 7l de capacidad volumétrica
Nivel sonoro:	ca. 72 dB

Limpieza:

¡Peligro! Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar. Hay un riesgo de descarga eléctrica!

¡Advertencia! Las palas del dispositivo son muy afiladas! Peligro de lesiones!

1. Vaciar la papelera con regularidad.
2. Limpie la Papelera de reciclaje y de la trituradora con un paño ligeramente humedecido y posiblemente con un detergente suave.
3. Retirar los residuos en los agujeros de corte con un objeto adecuado. **Asegúrese de que mientras se tira del enchufe. Existe el riesgo de lesiones!**

Garantía

Gracias por adquirir este producto de GENIE. En caso de que este aparato, en contra de lo esperado, no funcionara correctamente, tome nota de lo siguiente: La garantía tiene un periodo de validez de 24 meses a partir de la fecha de la compra, siempre que se haga un uso adecuado del aparato. Conserve el justificante de compra y el embalaje original del producto. La garantía cubre únicamente defectos de fabricación o de los materiales, pero no los daños por rotura de piezas, como por ejemplo de la carcasa. No se repondrán los aparatos que hayan sufrido daños por un uso inadecuado. La garantía pierde su validez cuando se llevan a cabo reparaciones sin el consentimiento por escrito de nuestro servicio de atención al cliente.

Las reparaciones en garantía sólo pueden realizarse adjuntando el justificante de compra: **le rogamos que nos avise por teléfono de cualquier devolución**. Sólo se admitirán devoluciones a portes pagados acompañadas del correspondiente número de devolución. No se admitirán envíos a portes debidos. Indique por favor en el envío su nombre, dirección completa (calle, código postal, población) y teléfono con prefijo, así como el motivo de la reclamación.

Muchas gracias por su comprensión.

Línea de atención telefónica:

Tel. +49 (0) 6122-72 79 891 • Fax +49 (0) 6122-705952 •

Correo electrónico: service@genie-online.de

Le rogamos que envíe las devoluciones a portes pagados a la siguiente dirección:

Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.

Deutschland/Germany

La retirada:



Directiva 2012/19/EC sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE).

El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.

Las directivas:



Declaramos que este dispositivo ha sido fabricado conforme a las normas y reglamentos aplicables.

Importador:

Dieter Gerth GmbH

Berta-Cramer-Ring 22

65205 Wiesbaden, Germany

IT Distruggidocumenti GENIE 106 SBS

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto di qualità. La invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo, in particolare le precauzioni per l'uso. I dati per l'assistenza sono riportati al termine di queste istruzioni.

Destinazione d'uso:

Il trituratore è adatto solo per la rettifica di carta. Qualsiasi altro utilizzo o la modifica deve essere considerato improprio e comporta notevoli rischi di incidenti.



Misure di sicurezza IMPORTANTI:



1. Assicurarsi sempre di tenere oggetti come indumenti, cravatte , gioielli , capelli  ed altri oggetti di piccole dimensioni lontano dall'imboccatura, al fine di evitare lesioni.

2. Scollegare la spina principale nel caso in cui il distruggi documenti non sia utilizzato per lungo tempo.

3. Rimuovere tutti i punti metallici e le graffette  prima di inserire la carta.

4. Tenere sempre le dita e le mani  lontano dall'imboccatura, al fine di evitare lesioni gravi.

5. Posizionare il dispositivo il più possibile vicino ad una presa a muro facilmente raggiungibile.

6. Il distruggi documenti deve sempre essere disattivato e scollegato dalla linea elettrica prima di essere spostato, trasportato e pulito, e prima di svuotare il cestino.

7. Svuotare spesso il cestino. In caso contrario, il distruggi documenti potrebbe incepparsi. Scollegare la spina principale prima di svuotare il cestino.

8. Attenzione: Il distruggi documenti non è adatto per la distruzione di cassette e floppy disk.

9. Non lasciare incustodito il distruggi documenti, in modo particolare in presenza di bambini  o animali.

10. Il distruggi documenti può essere utilizzato esclusivamente per la distruzione di materiale cartaceo. Non inserire materiali di altro tipo. La carta deve essere asciutta e pulita.

11. Non aprire mai l'involucro. Se l'apparecchio presenta problemi, contattare il nostro servizio di assistenza telefonica.

12. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato.

13. Leggere il manuale prima di utilizzare la macchina



14. Utilizzare solo in ambienti chiusi.



15. Non spruzzare gas infiammabili o oli sul distruggi documenti, ciò potrebbe provocare un incendio.

INDICAZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA

- Se si prevede un lungo periodo di non utilizzo dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione!
- In caso di danni al cavo di alimentazione, al connettore o all'apparecchio stesso, non accendere assolutamente l'apparecchio (pericolo di ferimento)!
- Non provare mai a riparare da soli l'apparecchio!
- Non sovraccaricare la capacità consigliata della presa elettrica!
- Il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica deve essere facilmente accessibile!
- Non modificare il cavo di corrente poiché corrisponde alla tensione di alimentazione prescritta!

Consegna:

Distruggidocumenti GENIE 106S
Secchio della spazzatura per carta
Istruzioni per l'uso

Predisposizione del distruggidocumenti:

1. Montare saldamente il tritratore documento su un cestino dei rifiuti. Nel processo, assicurarsi di non prendere le dita tra il bordo superiore del cestino dei rifiuti e il tritratore.

Nota: grazie al suo braccio estraibile, il trincia-documenti può essere collocato anche su altri cestini, sia rotondi che quadrati. Il braccio si trova sul lato sinistro del trincia-documenti ed è adatto per cestini aventi una larghezza da 290 a 340 mm.

2. Collegare la spina a una presa di corrente standard di 230-240 volt AC.

Funzionamento del distruggidocumenti:

Nota importante:

Questo dispositivo è stato progettato solo per uso privato, in spazi ristretti e per un breve operazione durata di 2 minuti. Non utilizzare al macero nel settore commerciale e non fuori. L'uso improprio comporta un rischio di incidenti.

L'interruttore principale AUTO/REVERSE/OFF. Per avviare il dispositivo di impostare il pulsante in posizione **"AUTO"**.

1. **AUTO (avvio automatico):** Quando si preme il pulsante AUTO, l'unità è pronta e il LED READY fa luce. Il distruggidocumenti si trova nello stato di funzionamento

normale. Inserire la carta nella fessura di inserimento soltanto in posizione DIRITTA poiché altrimenti potrebbe accumularsi e generare un'ostruzione. Dopo che la carta è passata attraverso l'apertura di taglio, il distruggidocumenti viene disattivato automaticamente. Se l'apparecchio non si spegne, controllare che il cestino non sia pieno o non siano rimasti residui di carta nella taglierina.

Quando il distruggidocumenti è in funzione e viene estratto il cestino per lo svuotamento, l'apparecchio interrompe immediatamente la procedura di triturazione.

2. **REV** (all'indietro): Quando si preme due pulsanti per la fresa si muove in avanti o indietro. Questi tasti funzione sono utilizzati per rimuovere inceppamento (vedere la sezione "Protezione da carta inceppata e sovraccarico").
3. **OFF** è raccomandato durante lo svuotamento del cestino o quando il tritratore non è in uso per un periodo prolungato di tempo.

Capacità del distruggidocumenti:

Il 106S taglia fino a 6 fogli di carta (A4, 80g). La larghezza della carta può essere fino a 21,8 cm. Durante la frantumazione dei documenti di piccole dimensioni, come buste o ricevute di carte di credito, correre in mezzo dell'apertura di ingresso.

Si prega di accertarsi che non più l'importo massimo indicato sopra è introdotto l'apertura di ingresso. Il dispositivo può essere danneggiato.

Protezione da carta inceppata e sovraccarico:

Il 106S è dotato di una protezione da sovraccarico del motore. Il ciclo normale per l'operazione di taglio a massimo carico, dura 2 minuti, ognuno dei quali una pausa più lunga deve essere inserito. Sotto la condizioni seguenti, l'alimentazione viene interrotta per il motore del dispositivo:

1. Continuo funzionamento del tritratore a capacità massima in un periodo di tempo più lungo, ad esempio, più di 2 minuti senza interruzione.
2. Attraversando la prestazione di taglio, come ad esempio l'introduzione di più di 6 fogli di carta (80g) in una sola operazione, o se la carta non è la lunghezza è introdotto l'apertura di ingresso.
Sotto la condizioni di cui sopra, la protezione automatica di sovraccarico del motore viene attivato, in base al quale il potere è interrotto al dispositivo. In questo caso, si prega di adottare le seguenti misure:
 1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per evitare infortuni, e attendere almeno 60 minuti, è stata reimpostata per la protezione da sovraccarico. Strappare la carta in eccesso dalla cima ormai meccanismo di taglio o rimuoverlo.
 2. Ricollegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e impostare l'interruttore sulla posizione REVERSE. Tirare fuori la carta rimanente dalle lame di taglio. Immaginate quindi l'interruttore posteriore nella posizione FORWARD. Se necessario, ripetere questo processo.
 3. Con l'interruttore in posizione FORWARD e l'apertura gratuita di ingresso, è possibile riprendere il normale processo di taglio ora.

Dati tecnici:

Tipo di taglio:	taglio a strisce
Dimensioni di taglio:	6 mm (carta)
Capacità di taglio:	6 fogli DIN A4 (80 g)
Larghezza di ingresso:	ca. 220 mm
Tensione di ingresso:	corrente alternata 220~240 volt, 50 Hz, 0,9A
Dimensioni:	ca. 265 x 314 x 133 mm
Cestino della carta:	capienza ca. 7l
Livello di bruio:	ca. 72 dB

Pulizia:

Pericolo! Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire. Vi è il rischio di scosse elettriche!

Attenzione! Le lame del dispositivo sono molto taglienti! Pericolo di lesioni!

1. Svuotare il cestino regolarmente.
2. Pulire il Cestino e il tritatore con un panno leggermente inumidito e possibilmente con un detergente delicato.
3. Rimuovere eventuali residui nei fori di taglio con un oggetto idoneo. **Assicurarsi che, mentre la spina è tirata. Vi è il rischio di lesioni!**

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto GENIE. Qualora si verificassero anomalie nel funzionamento dell'apparecchio, la preghiamo di seguire le istruzioni riportate di seguito: La durata della garanzia con un utilizzo corretto del prodotto corrisponde a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Conservi lo scontrino e l'imballaggio originale. La garanzia viene applicata esclusivamente in caso di difetti del materiale o di fabbricazione, non per danni provocati a parti fragili, come ad esempio il telaio. Non verranno sostituiti apparecchi danneggiati sulle parti esterne a causa di un utilizzo non conforme. La garanzia scade quando vengono eseguite riparazioni senza l'espressa autorizzazione del nostro Servizio Clienti.

Le riparazioni in garanzia possono avere luogo solo dietro presentazione dello scontrino di acquisto. **La preghiamo di avvisarci telefonicamente in caso di spedizione di merce restituita!** Verranno accettate solo le merci restituite provviste di sufficiente affrancamento di spedizione, con il corrispondente Numero di ritorno. La preghiamo di indicare sempre nome e cognome, via, località e telefono con prefisso e il motivo del reclamo.

La ringraziamo per la sua comprensione!

Linea diretta con il Servizio Clienti:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: hotline@genie-online.de

Previo avviso, le merci restituite devono essere spedite con il corretto affrancamento al seguente indirizzo: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Germany

Smaltimento:

È applicabile la direttiva europea 2012/19/EC sull'uso, la raccolta, il riutilizzo e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei relativi componenti (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: WEEE).

Il simbolo di un contenitore per rifiuti barrato da una croce significa che l'apparecchio non può essere smaltito con la normale spazzatura, ma deve essere portato nei centri di raccolta attrezzati per il corretto riutilizzo o smaltimento.

Diretive:

Si dichiara che questo apparecchio è stato prodotto nel rispetto delle regole e delle norme vigenti.

Importatore:

Dieter Gerth GmbH
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

cz GENIE 106 SBS skartovačka

Vážený zákazníku,
Vážená zákaznice,

děkujeme Vám za koupi tohoto kvalitního výrobku. Přečtěte prosím pečlivě tento návod. Dodržujte hlavně bezpečnostní pokyny. Informace o našem servisu najdete na konci tohoto návodu.

Používání v souladu s určeným užitím:

Skartovačka je určena výhradně na rozstříhávání papíru. Každé jiné použití nebo změny jsou považovány za neodpovídající určenému účelu a znamenají značné nebezpečí úrazu.



DŮLEŽITÉ bezpečnostní pokyny:



1. Dříve než přístroj použijete, přečtěte si návod k obsluze.



2. Pro vyloučení poranění udržujte předměty jako kusy oděvu, kravaty



, šperky



, vlasy



a jiné malé objekty dále od vstupního otvoru.

3. Pokud nebudete skartovačku delší dobu používat, vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.

4. Před zavedením papíru do skartovačky z něj odstraňte kancelářské sponky a spony ze sešívačky



5. Abyste vyloučili vážné poranění, udržujte vždy Vaše prsty a ruce v bezpečné

vzdálenosti od zaváděcího otvoru



6. Přístroj instalujte co možná nejblíže k elektrické zásuvce.

7. Pokud má být přístroj instalován jinam, před transportem a čištěním přístroje nebo před vyprazdňováním koše na papír musí být skartovačka vždy vypnuta a oddělena od sítě.

8. Záchytnou nádobu vyprazdňujte v pravidelných intervalech, jinak může dojít k ucpání papírem. Před vyprazdňováním záchytné nádoby vytáhněte síťovou zástrčku přístroje ze zásuvky.

9. **Pozor:** Tato skartovačka nemůže skartovat CD/DVD  , kazety ani diskety.

10. Nenechávejte skartovačku bez dozoru, pokud jsou přítomny děti  nebo domácí zvířata.

11. Skartovačka může skartovat pouze papír. Nezavádějte do ní žádné jiné předměty. Papír musí být suchý a čistý.

12. Nikdy neotvírejte těleso. Pokud máte problémy, kontaktujte prosím naší servisní „horkou“ linku.

13. Příklad: Přístroj se nesmí provozovat s poškozeným síťovým kabelem.

14. Příklad: Přístroj je vhodný výhradně jen pro použití ve vnitřním prostředí.

15. Na přístroj nestříkejte prosím žádné zápalné plyny nebo oleje  , mohlo by to vést k požáru.

ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTNÍ SMĚRNICE

- Před delší dobou nepoužívání přístroje vytáhněte prosím síťovou zástrčku!
- Příklad: Přístroj neuvádějte prosím do provozu (nebezpečí poranění), pokud je poškozen síťový kabel, síťová zástrčka nebo přístroj samotný!
- Nezkoušejte prosím opravovat přístroj sami!
- Nepřekračujte prosím doporučenou kapacitu (proud) síťové zásuvky!
- Síťový přípoj musí být volně přístupný!
- Neprovádějte žádné změny na síťovém kabelu, protože odpovídá předepsanému síťovému napětí!

Rozsah dodávky

Skartovačka 106 SBS

Záchytná nádoba na papír

Návod k obsluze

Instalace skartovačky:

1. Skartovačku postavte opatrně nahoru na koš na papír. Nástavec skartovačky je vybaven výsuvným ramenem, s jehož pomocí lze skartovačku nasadit i na jiné koše. **Dbejte přitom na bezpečné dosednutí skartovačky a na to, aby se Vám nesevřely prsty mezi horní hranou koše na papír a skartovačkou. Nebezpečí poranění!**
2. Síťovou zástrčku připojit do běžné zásuvky na 230-240-Voltů.

Uvedení skartovačky do provozu:

Důležitý pokyn:

Tento přístroj je zkonstruován pro privátní použití v uzavřených prostorech a na krátkodobý provoz do 2 minut. Nepoužívejte skartovačku v podnikatelské oblasti a ne ve venkovním prostředí. Neodborné použití znamená nebezpečí úrazu.

Hlavní přepínač má 3 polohy. Pro uvedení přístroje do provozu přepněte přepínač do polohy „**AUTO**“.

1. **AUTO** (připraveno k provozu, standby): Při nastavení posuvného přepínače do polohy „**AUTO**“ je přístroj připraven k provozu. Když je do zaváděcího otvoru zaveden papír, který má být skartován, automaticky se spustí skartování.
Papír zavádějte do zaváděcího otvoru jen PŘÍMO, aby se zabránilo ucpání papírem. Potom, co je papír skartovacím ústrojím skartován, skartovačka se přepne automaticky do režimu standby. Pokud se přístroj automaticky nevypne, zkontrolujte, zda již není plný koš na papír nebo zda se ještě ve skartovacím ústrojí nenachází zbytky papíru.
Papír zavádějte jen do k tomu označeného vkládacího otvoru!
4. **REV** (chod zpět): Při nastavení posuvného přepínače do polohy „**REV**“ se řezací ústrojí pohybuje zpět. Tato funkce slouží k odstranění ucpaného papíru (viz odstavec „Ochrana před ucpáním papírem a přehřátím motoru“).
5. **OFF** (vypnutí) je doporučeno při vyprazdňování koše na papír, nebo pokud nebude skartovačka delší dobu používána.

Kapacita (výkon) skartovačky:

Skartovačka 106 SBS skartuje až 6 listů papíru (DIN A4, 80g). Šířka papíru může být až 21.8 cm. Při skartování malých papírů, jako je například poštovní obálka nebo potvrzení kreditních karet, je zavádějte do středu vkládacího otvoru.

Dbejte prosím na to, aby se do vkládacího otvoru nikdy nezavádělo více než výše uvedené maximální množství papírů. Přístroj by tak mohl být poškozen.

Ochrana před ucpáním papírem a přetížením:

Přístroj 106 SBS je vybaven ochranou proti přetížení motoru. Pokud automatická ochrana proti přetížení zareaguje, přeruší se přívod napájení do přístroje. Příčiny mohou být následující:

- Nepřetržitý provoz skartovačky s maximální výkonem po delší dobu, například déle než 2 minuty bez přerušení.
- Překročení řezacího výkonu například tím, že je zavedeno více než 6 listů papíru (80g) najednou, nebo papír není zaveden do vstupního otvoru podélně.

V takových případech proveďte prosím následující opatření:

1. **Přepněte hlavní přepínač na OFF. Abyste vyloučili poranění, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky**, a počkejte minimálně 60 minut, než ochrana znovu zapne elektrické napájení motoru. Pak utrhněte papír vyčnívající shora z řezacího ústrojí nebo ho odstraňte.
2. Síťovou zástrčku opět zastrčte do zásuvky a přepínač přepněte do polohy REVERSE. Vytáhněte zbývající papír z řezacího ústrojí. Pokud je to třeba, tento postup opakujte.

Technické údaje:

Druh řezu:	Stříhání na proužky
Šířka řezu:	6 mm (papír)
Řezný výkon:	6 listů DIN A4 (80g)
Vkládací šířka:	asi 220 mm
Napájecí napětí:	220~240 VAC, 50 Hz, 0,9 A
Rozměry:	asi 265 x 314 x 133 mm
Koš na papír:	kapacita asi 7 l
Hladina hluku:	asi 72 dB

Čištění:

Nebezpečí! Před každým čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Výstraha! Řezací nože přístroje jsou velmi ostré! Nebezpečí poranění!

1. Koš na papír pravidelně vyprazdňujte.
2. Koš na papír a skartovačku čistěte lehce navlhčeným hadrem a popř. jemným čisticím prostředkem.
3. Případné zbytky v řezacích otvorech odstraňte vhodným předmětem.
Zajistěte, aby přitom byla vytažena síťová zástrčka. Nebezpečí poranění!

ZÁRUKA

Mnohokrát děkujeme za koupi tohoto výrobku GENIE. Pokud přístroj oproti očekávání nepracuje bezvadně, dbejte prosím následujícího:

Záruční doba je při správném používání 24 měsíců od data koupě. Uchovejte si prosím kupní doklad a originální balení. Záruka platí na materiálové nebo výrobní

vady, ne ale na poškození křehkých dílů, například na tělese. Přístroje, které jsou poškozeny zvenku neodborným použitím, jsou z výměny vyloučeny. Záruka zaniká, pokud byla provedena oprava bez výslovného schválení našeho servisu. Záruční opravy mohou být provedeny pouze s přiloženým nákupním dokladem – **každé zaslání přístroje zpět prosím telefonicky ohlaste!** Udejte vždy prosím jméno, ulici, PSČ, místo a telefon s předvolbou a důvod Vaší reklamace. Děkujeme za pochopení!

Tel. +420 380 427 583 • E-mail: info@bonsaii.cz

Adresa: Offia, spol. s r.o., Měšická 276, 390 02 Tábor, Česká republika

Likvidace:



Směrnice 2012/19/ES týkající se manipulace, shromažďování, recyklace a likvidace elektrických a elektronických přístrojů a jejich součástí (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Přeškrtnutý symbol popelnice znamená, že přístroj nesmí být likvidován s domácím odpadem, ale má být odevzdán do k tomu vybavených shromažďovacích center (sběrných dvorů) k odborné recyklaci resp. likvidaci.

Směrnice:



Prohlašujeme, že tento přístroj byl vyroben v souladu s platnými pravidly a předpisy.

Importér:

Offia, spol. s r.o.

IČ: 02938359

DIČ: CZ02938359